

Gemeinde Albaching



Gemeinde Pfaffing

Faschingskranz! & *Frauen Gemeinschaft Pfaffing* Weiberfasching

am 08. Februar 2024 ab 14.30 Uhr beim Neuwirt in
Rettenbach - auch für mutige Männer im Frauenkostüm!

Für Jung und Alt!

Nachmittags spuid de Albachinger
„Nasenbach Musi“ und de
Hot Socks Kids kemas!

Ab 19.00 Uhr legt DJ Bada auf &
später schau'n de Hot Socks
Teens und de Traumtänzer
aus Lengmoos vorbei!

Special Drinks an der Hippie-Bar!

Eintritt € 5,00 inkl. Begrüßungsgetränk!

Veranstalter: Frauen Gemeinschaft Pfaffing e.V. - Ende ist um Mitternacht!
„Mia gfrein uns auf a gscheide Gaudi!“

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

zur Würdigung des ehrenamtlichen Engagements hatten wir Mitte Januar die Ehre und Freude alle ehrenamtlich Tätigen in der Gemeinde zu einem Neujahrsempfang einzuladen. Ich bin zutiefst dankbar für die positive Resonanz zu diesem neuen Format. Die gute Atmosphäre schuf ideale Bedingungen für anregende Gespräche und das gegenseitige Kennenlernen. Das durchweg positive Feedback bestärkt uns darin, dieses Event unbedingt zu wiederholen. Vor allem aber war es die angemessene Würdigung des ehrenamtlichen Engagements, die diesen Tag unvergesslich machte.

Zu guten Gesprächen und Diskussionen kam es auch Ende Januar beim Bürgergespräch zum Thema Wohnen im Alter. Geladen war die große Zahl der Menschen über 65 Jahren. Ratsgremien und Verwaltung befassen sich schon seit geraumer Zeit mit den kommunalen Planungen zur Ortsentwicklung. Diese soll idealerweise nicht nur das Morgen berücksichtigen, sondern viele Jahre und Jahrzehnte in die Zukunft reichen. Es ist essenziell, dass wir die Bürgerbeteiligung ernst nehmen, um eine breite Perspektive und Vielfalt in unsere Entscheidungsfindung zu integrieren.

Speziell in Diskussionen wird oft deutlich, wie wichtig echte Kommunikation und Verständnis füreinander sind. Dies bringt mich zu den Gedanken von Martin Buber, dessen Philosophie des Dialogs und des gegenseitigen Verstehens gerade in unserem Kontext von großer Bedeutung ist.

Bubers Konzept der Ich-Du-Beziehung erinnert uns daran, dass echte Begegnungen zwischen Menschen nicht auf Transaktionen oder Oberflächlichkeit basieren sollten, sondern auf einem tiefen, gegenseitigen Verständnis. In unseren Interaktionen, sei es in der Gemeindepolitik oder im täglichen Miteinander, sollten wir stets bestrebt sein, den anderen nicht als ein Mittel zum Zweck, sondern als einzigartiges Gegenüber zu betrachten.

Das dialogische Prinzip, das Buber hervorhebt, ist besonders in Zeiten der Meinungsverschiedenheiten wichtig. Es geht darum aus sich herauszutreten, an die Tür des anderen zu klopfen und wirklich zuzuhören. Dieser Ansatz kann helfen Missverständnisse zu klären und gemeinsame Lösungen zu finden.

Buber betont auch die Rolle der Gemeinschaft und wie echte Begegnungen unsere Persönlichkeit prägen können. Gerade in der Kommunalpolitik ist es entscheidend, dass wir eine Gemeinschaft bilden in der jeder Einzelne sich entfalten und zum Wohle aller beitragen kann. In einer Welt, die oft von materiellen Interessen und Entfremdung geprägt ist, sollten wir uns daran erinnern, dass unser wahres Potenzial in der Qualität unserer Beziehungen und in der Gemeinschaft liegt.

Mit besten Grüßen,

Ihr Josef Niedermeier

1. Bürgermeister Gemeinde Pfaffing
Vorsitzender Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing



Aus dem Pfaffinger Gemeinderat

Regionalwerk Rosenheim

Interesse bekunden oder nicht? Bürgermeister Josef Niedermeier sieht Vorteile in einem Beitritt zum „Regionalwerk Rosenheim“. Damit könne die Gemeinde bei der Energie- und Wärmewende Synergien nutzen, und als „Anstalt des körperlichen Rechts“ dürfe man als Energieversorger auftreten, beschrieb er. Denn in Zukunft sei staatlicherseits mit weniger Zuwendungen zu rechnen, da bieten sich neue Einnahmemöglichkeiten an. Und das leiste „einen Beitrag zum Gemeinwohl“ und zur Versorgungssicherheit.

Ratsmitglied Tobias Forstner sah das kritisch: „Studien sind wunderbar, aber was ist daraus geworden? Gar nix! Fotovoltaik macht jeder Landwirt, wir haben andere Probleme.“ Auch Thomas Posch befand, dass „die Kosten sehr schwammig“ seien, und was sei als Netzwerk „mit LEADER?“. Er wünschte sich mehr Hintergrundwissen dazu. Martina Traunsteiner sah darin „eine Chance“, zumal das gemeindeübergreifend sei. Mit 13 gegen drei Stimmen bekundete der Rat Interesse daran, wie auch an der Ausarbeitung eines sogenannten Gründungsdokumentes und möchte über weitere Schritte informiert werden.

Trinkwasserbrunnen bei Eglsee



Foto: Günster

Mehr Informationen zum neuen Trinkwasserbrunnen bei Eglsee wünschte sich Ratsmitglied Johannes Hohenadler. Offenbar habe es dabei Probleme gegeben. Keime hätten eine ausgiebige Spülung im Vollastbetrieb über acht Wochen verursacht. Er wünsche sich, dass dazu allgemein mehr informiert werde, da Landwirte in diesem Gebiet ebenfalls dieses Grundwasser für sich nutzen und von einem tieferen Wasserpegel betroffen seien.

Auf Nachfrage antwortete die Alpenhain Käsespezialitäten GmbH unter anderem, dass bei einer Untersuchung ein undichtes Sperrrohr entdeckt wurde, das zu einer Verkeimung des Wassers geführt hatte. Spülungen und Dichtigkeitstests erforderten 6300 Kubikmeter Wasser. Dabei habe sich der überwachte Grundwasserpegel nicht verändert. Neue Tests

Anfang Dezember ergaben keine Auffälligkeiten. Alpenhain weiter: „Insgesamt werden circa 1000 Kubikmeter am Tag entnommen, die sich dann hälftig auf beide Brunnen verteilen. Mit dieser Entnahmemenge liegen wir deutlich unter der durch wasserrechtlichen Bescheid genehmigten Wassermenge.“

Rückhaltebecken

Im neuen Gewerbegebiet Forsting-Nord könnte ein ansprechend gestaltetes Rückhaltebecken für Regen angelegt werden. Dazu lag eine Gestaltungsvariante des Garten- und Landschaftsbaubetriebs Häringer als unmittelbarer Nachbar vor. Möglich sei demnach ein mit Gras bepflanztes Becken, das jedoch regelmäßig zu mähen sei. Als favorisierte Variante ist eine naturnahe Gestaltung mit Totholz, Steine und Blühensaat als Lebensraum für Tiere genannt worden, die sogar weniger Unterhalt benötige. Möglich sei dabei auch eine Schleife für einen Weg mit Skulpturen, doch ein Park soll es nicht werden. Als nächstes soll ein Angebot erfolgen.



Foto: Günster

Eine ansprechende Gestaltung und einen Lebensraum für Tiere soll das Rückhaltebecken bieten.



Aus dem Pfaffinger Bauausschuss

Zugestimmt

- Teilabbruch mit Sanierung eines Bauernhauses und Umnutzung als Dreifamilienhaus in Nederndorf
- Neubau (Tektur) eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage in Ried
- Anbau einer Lagerhalle an das bestehende Gewerbegebäude in Englmannstett
- Verlängerung einer Maschinenhalle und die Erweiterung mit Umbau der bestehenden Biogasanlage in Faßrain

Freistellungsverfahren

- Errichtung eines Bürogebäudes mit Betriebsleiterwohnung, Nebengebäude und 25 Stellplätzen mit einem Carport in Forsting, Am Gleis

Hinweise der Gemeinde Pfaffing

Termin der nächsten Gemeinderatssitzung

Donnerstag, 1. Februar um 19.00 Uhr
Sitzungssaal Rathaus

Termin der nächsten Bauausschusssitzung

Donnerstag, 15. Februar um 19.00 Uhr
Besprechungsraum Rathaus

Abgabeschluss für Bauanträge

entfällt, siehe auch Hinweise zum neuen digitalen Bauantrag unter www.pfaffing.de, „Aktuelles“.

Gemeinde Pfaffing



Aus dem Albachinger Gemeinderat

Zweite Hackschnitzelheizanlage

Eine zweite Heizanlage für Hackschnitzel ist im Bereich östlich der Sportanlagen in Planung. Die soll in das bestehende Nahwärmenetz einspeisen. Dafür ist nun die Aufstellung eines Bebauungsplans für das „Sondergebiet Hackschnitzelheizung Albaching-Ost“ beschlossen worden. Demnach soll ein „ländlich wirkendes Gebäude“ entstehen, wobei der nördliche Teil zur Lagerung der Hackschnitzel dient. Ausgleichsflächen sind noch zu bestimmen. Nächster Schritt ist die Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung.

Flüchtlinge

Die Mehrheit des Rates befand die Aufstellung von Containern als nicht optimal, denn auf engstem Raum entstünden schneller Konflikte. Eine private Unterbringung möglichst dezentral und verteilt auf das Gemeindegebiet wurde stattdessen favorisiert. Ein Beschluss fiel dazu nicht.

Derzeit sind 13 Flüchtlinge in Albaching untergebracht. Diese seien privat einquartiert und lebten hier unauffällig. Doch gab es die Mitteilung vom Landrat, dass die Zahl auf 30 aufzustocken sei, erklärte der Bürgermeister. Daher suche die Gemeinde weitere Unterbringungsmöglichkeiten, die vom Landkreis angemietet würden. Angebote nimmt die Verwaltungsgemeinschaft entgegen, Telefon 08076-919821.

Bebauungsplan Diebergfeld

Eine Änderung mit Erweiterung des Bebauungsplans soll eine Nachverdichtung ermöglichen. Denn das betroffene Grundstück liegt nur zum Teil im Geltungsbereich. Festgelegt wurde dabei eine Wandhöhe bis zu 6,5 Meter sowie Festsetzungen bei der Grundflächenzahl, zur maximalen Versiegelung und zu den Grenzabständen, sowie der Anforderung zu zwei Stellplätzen je Wohnung. Daraufhin sind auf Wunsch des Planers noch weitere Details festgesetzt worden, etwa die Möglichkeit für Gauben und Schleppdächer. Auch das ist einstimmig beschlossen worden. Daraufhin stellte sich die Frage, ob nicht gleich in einem extra Verfahren der gesamte Bebauungsplan zu ändern ist, denn die südlich gelegenen Häuser bilden nicht mehr den Ortsrand ab. Somit müsse man sich an der Umgebung orientieren. Ein Planungsbüro soll mit diesen Vorplanungsarbeiten beauftragt werden. Das beschloss der Gemeinderat einstimmig.

Bauangelegenheiten

- Antrag auf Vorbescheid zum Anbau eines Maschinenraums an den bestehenden Schreinereibetrieb plus Anlegen einer Durchfahrt in Stetten.
- Bauantrag für eine Anfahrtsrampe an eine bestehende Lagerhalle in Bergmeier.

Wir gratulieren

Martha und Herbert Paul
zur Juwelenhochzeit am 8. Februar



Frau Henriette Reuter
zum 95. Geburtstag am 13. Februar

Frau Gertraud Käsweber
zum 80. Geburtstag am 15. Februar

Christine und Josef Traunsteiner
zur Goldenen Hochzeit am 16. Februar

Annelies und Johannes Schirmer
zur Juwelenhochzeit am 21. Februar

Herrn Willi Hesse
zum 85. Geburtstag am 26. Februar



**Stell dir vor, es brennt
und keiner kommt.**
Keine Ausreden! MITMACHEN!
www.ich-will-zur-feuerwehr.de

Freiwillige Feuerwehr
Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit

www.albaching.de

Zugeparktes Berg

Gemeinderat Christian Stiglmeier teilte mit, dass die Feuerwehr bei einem Einsatz in Berg durch parkende Wohnwägen stark behindert worden sei. Immerhin seien die Löschfahrzeuge knapp drei Meter breit. Außerdem bat er darum, dass die Hausnummernbeschilderungen gut sichtbar angebracht werden müssten. Teilweise fehlten diese komplett, bemängelte er.

Hinweise der Gemeinde Albaching

Termin der nächsten Gemeinderatssitzung

Dienstag, den 20. Februar 19.30 Uhr
im Bürgersaal Albaching

Abgabeschluss für Bauanträge

entfällt, siehe auch Hinweise zum neuen digitalen Bauantrag unter www.albaching.de, „Aktuelles“.



Hinweise aus der
Verwaltungsgemeinschaft
Pfaffing



Gemeinde Pfaffing

Schulstraße 3, 83539 Pfaffing

Tel. 08076-9198-0

Fax 08076-9198-13

poststelle@vgem-pfaffing.de

Öffnungszeiten in Pfaffing:

Montag – Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr

Montag zusätzlich 14.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunde Bürgermeister Niedermeier in Pfaffing, nach tel. Vereinbarung.

Gemeinde Albaching

Hohenlindener Straße 2a, 83544 Albaching

Tel. 08076-9355

Fax 08076-9198-13

poststelle@vgem-pfaffing.de

Öffnungszeiten in Albaching:

Dienstag 8.30 bis 11.30 Uhr

Donnerstag 14.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunde des Bürgermeisters Rudolf Schreyer in Albaching donnerstags 16.00 – 18.00 Uhr

Wir gratulieren



Herrn Walter Kromer
zum 80. Geburtstag am 2. Februar

Hildegard Gräfin von Matuschka
zum 80. Geburtstag am 5. Februar

Herrn Egid Katterloher
zum 85. Geburtstag am 23. Februar



FILZENBUS / RUFBUS

Für die Gemeinden Albaching und Pfaffing steht nur ein Rufbus zur Verfügung. Eine gewisse Flexibilität ist deswegen unbedingt erforderlich. **Bei dem Rufbus handelt es sich nicht um ein Taxi.**

Ziel ist immer eine ausgewiesene Haltestelle des Rufbus-systems **an Haltestellen in Albaching und** Haltestellen im Gemeindebereich **Pfaffing.**

Und so funktioniert der Filzenbus:

Die Telefonzentrale für den Filzenbus ist

Mo. bis Fr. von 8.00 – 18.00 Uhr besetzt.

Nur in dieser Zeit kann der Filzenbus bestellt werden für **Fahrten von 5.00 Uhr früh bis 1.00 Uhr nachts** (nicht an Sonn- und Feiertagen).

Die **Bestellung** in der Telefonzentrale **muss** mind. **zwei Stunden vor der gewünschten Fahrt** bzw. für Fahrten am Wochenende spätestens bis Freitag 18.00 Uhr, **erfolgen.**
Nummer der Telefonzentrale: (Käsweber Reisen)

08039-90 99 994

Anzeigen- u.

Redaktionsschlüsse für:

März Donnerstag, 15. Februar 2024

April Freitag, 15. März 2024

Mai Montag, 15. April 2024

Juni Mittwoch, 15. Mai 2024

Juli Samstag, 15. Juni 2024

Informationsveranstaltung der Beruflichen Oberschule Wasserburg a. Inn

Sie wollen sich über die Bildungsangebote der Fachoberschule oder der Berufsoberschule informieren und eine Fachhochschulreife oder eine Hochschulreife erwerben? Sie wollen in unseren Internationalen Vorklassen einen mittleren Schulabschluss erwerben? **Dann besuchen Sie unseren Informationsabend am 7. Februar 2024, der Abend beginnt um 18:00 Uhr mit allgemeinen Informationen zur FOS und um 19:00 Uhr mit Informationen zur BOS.** Zusätzlich zu dieser Präsenzveranstaltung bieten wir am 19. Februar 2024 um 19:00 Uhr eine Online-Infoveranstaltung zur BOS an. Weitere Informationen (u.a. Programmablauf am 07. Februar 2024) finden Sie unter www.fosbos-wasserburg.de

Anmeldung an der Beruflichen Oberschule Wasserburg a. Inn (FOSBOS) für das Schuljahr 2024/25

Sie wollen an der Beruflichen Oberschule die Fachhochschulreife oder Hochschulreife erwerben?

Sie wollen in der Internationalen Vorklasse einen mittleren Schulabschluss erwerben?

Dann melden Sie sich an der Beruflichen Oberschule Wasserburg a. Inn an. Onlineanmeldung: ab 7. Februar 2024 unter www.fosbos-wasserburg.de

Präsenz anmeldung:

**vom 26. Februar bis 8. März 2024 in der Beruflichen
Oberschule Wasserburg a. Inn, Klosterweg 21,
83512 Wasserburg a. Inn, Tel. 08071/10400**

Auf der Startseite unserer Homepage finden Sie ein sehr informatives Video unserer Beratungslehrkraft, in dem sich die Berufliche Oberschule Wasserburg - Fachoberschule und Berufsoberschule - vorstellt.

Sozialstudie Kinderbetreuungsbedarf Pfaffing

Ähnlich wie in der Befragung der Senioren, wird die Gemeinde in Kürze eine Sozialstudie im Bereich Kinder und Jugend starten. Unterstützt wird die Gemeinde dabei wieder von einem professionellen Institut für Sozialplanung, welches aus anderen Projekten in den Landkreisen Ebersberg und Rosenheim schon mit ähnlichen Gegebenheiten wie in Pfaffing vertraut ist. Bei der kommenden Umfrage geht es der Gemeinde darum, die Bedarfsplanung für Kindergarten und Ganztagesbetreuung effizient zu gestalten. Wir bitten Sie, wenn die Umfrage startet, diese mit Ihrer Rückmeldung zu unterstützen.

www.pfaffing.de

Pressemitteilung aus dem Landratsamt Rosenheim

Die Energiewende aus den Kommunen heraus gestalten

Deutschland soll bis 2045 klimaneutral werden. Um dieses Ziel zu erreichen muss der Ausbau der erneuerbaren Energien massiv beschleunigt werden. Bereits bis 2030 ist das Ziel, mindestens 80 Prozent des Stromverbrauchs aus erneuerbaren Energien zu decken. Für die Kommunen ist diese Energie- und Wärmewende eine große Herausforderung. Gleichzeitig spielen sie im Transformationsprozess eine zentrale Rolle.

Vor diesem Hintergrund soll im Landkreis Rosenheim ein Regionalwerk entstehen. Hinter dem Begriff Regionalwerk verbirgt sich die Idee eines interkommunalen Unternehmens, dass mit der gebündelten Kraft möglichst vieler Kommunen das Thema der erneuerbaren Energien vorantreibt. Kern der Idee ist, die Kommunen mit Blick auf die großen Herausforderungen der Energiewende zu entlasten. Gleichzeitig geht es darum, die nachhaltige Entwicklung der Region durch den Aufbau regionaler Wertschöpfungsketten zu unterstützen.

Landrat Otto Lederer sieht in der möglichen Gründung eines gemeinsamen Regionalwerks gewaltige Potentiale: „Die Energiewende ist Herausforderung und Chance zugleich. Wir stehen nun vor der Wahl, deren Planung und Umsetzung durch Investoren rein passiv zu begleiten, oder unseren Kommunen mit dem Regionalwerk die Gelegenheit zu eröffnen, eine aktiv-gestaltende Rolle einzunehmen.“

Rechtliche Grundlage des Regionalwerks ist die Gründung einer Anstalt des öffentlichen Rechts. Die Rechtsform bietet zahlreiche Vorteile. So können Kommunen unter anderem Projekte zur Energie- und Wärmewende planen, umsetzen und betreiben, ohne die eigene Verwaltung zu belasten. Zudem findet die Wertschöpfung in den Kommunen und damit für alle Bürgerinnen und Bürger vor Ort statt. Durch die Umsetzung von bürger- und umweltverträglichen Lösungen vor Ort wird ein Beitrag zum Gemeinwohl geleistet. Das Regionalwerk kann so ein wichtiger Baustein der Versorgungssicherheit in der Region sein. Bislang interessieren sich 18 Kommunen im Landkreis an einer möglichen Beteiligung an einem zukünftigen Regionalwerk.

Die mögliche Gründung eines solchen Regionalwerks war Thema der Kreistagssitzung an diesem Mittwoch. In Anschluss an die Diskussion bekundete der Kreistag mit großer Mehrheit sein Interesse an der gemeinsame Gründung eines Regionalwerks Rosenheim als Anstalt des öffentlichen Rechts. Im nächste Schritt werden nun gemeinsam mit den interessierten Kommunen entsprechende Gründungsdokumente ausgearbeitet und anschließend dem Kreistag zur Beschlussfassung vorgelegt. Bereits während dieser Phase können interessierte Kommunen mögliche Projekte und Geschäftsfelder sondieren. Bei Bedarf werden sie dabei von der Verwaltung unterstützt und begleitet.

www.landkreis-rosenheim.de



Glocken Apotheke

Am Bogen 17 • 83539 Pfaffing
Tel. 08076-9505 • Fax 08076-9504
info@glocken-apotheke-pfaffing.de

Mo bis Sa 08:00 - 12:30 Uhr
Mo, Di, Do, Fr 14:30 - 18:30 Uhr



Einlösung eines e-Rezepts...

So funktioniert:

Lassen Sie einfach Ihre elektronische Gesundheitskarte (eGK) in der Apotheke einlesen, schon können wir das e-Rezept abrufen und Sie mit den entsprechenden Medikamenten versorgen. Auch ist es weiterhin möglich ein e-Rezept mittels Papiaerausdruck einzulösen. Bei Fragen zum e-Rezept sprechen Sie uns gerne an.



Wir machen Ihr Zuhause fit für die Zukunft.

www.krogler-elektro.de

Hilgener Str. 7 • 83539 Pfaffing • Tel.: 08076 416
Fax: 08076 387 • info@krogler-elektro.de

Elektrotechnik für Ihr Zuhause: Wir haben die Lösung für Neubau, Renovierung, Umbau und Gewerbe



RUCK-ZUCK MIT DEM INTENSIVKURS ZUM FÜHRERSCHEIN



Informiere Dich jetzt!

FAHRSCHULE « EGGERL »

www.fahrschule-eggerl.de | Hofstatt 15 | 83512 Wasserburg

Wasserburg am Inn | Edling | Pfaffing | Rott | Alabaching | Grafing | Miling | Steinhöring | Traunreut | Taching | Kirchweidach

Ochsenfleischessen bis zum Abwinken!



Jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat

eigene Metzgerei

€ 16,90

Vom Chef in der Gaststube tranchiert! Es kommen nur Ochsen aus regionaler Aufzucht auf den Tisch!

Jeden Montag und Dienstag
Schlachtschüssel- & Kesselfleischessen

Freitag ab 9.00 Uhr Frühschoppen!
Kesselfrische Weisswürste & ofenfrischen Brezn

Familie Luger

Münchner Str. 21 • 83539 Forsting • Tel. 08094-90970
Mittwoch Ruhetag • Reservierung erbeten!
info@gasthof-forsting.de • www.gasthof-forsting.de



LANDKREIS ROSENHEIM

Bitte beschütz mich!

Die untere Naturschutzbehörde im Landratsamt Rosenheim sucht ehrenamtliche Kiebitzbetreuer / Kiebitzbetreuerinnen (m/w/d) und Mitarbeiter / Mitarbeiterinnen (m/w/d) zur Ergänzung des Teams für Kiebitzschutzzäune

Kiebitzbetreuer / Kiebitzbetreuerinnen
Ihre Aufgaben:
Die Hauptaufgabe ist es, in der Zeit von Anfang März bis Ende Juli die Kiebitzvorkommen zu beobachten und in intensiver Zusammenarbeit mit den Landwirten und der unteren Naturschutzbehörde zu schützen. Die Tätigkeit wird im Rahmen eines Ehrenamtes ausgeübt und entsprechend honoriert.

Mitarbeiter / Mitarbeiterinnen für Kiebitzschutzzäune
Ihre Aufgaben:
Ihre Aufgabe ist es in der Zeit von Ende März bis Mitte Juli Schutzzäune um Kiebitzgelege zu errichten, um die Nester vor Feinden (z.B. Fuchs, Dachs, Marder) zu schützen und damit den Bruterfolg der stark gefährdeten Vogelart zu erhöhen. Die Tätigkeit wird im Rahmen eines Ehrenamtes ausgeübt und entsprechend honoriert. Die Fahrtkosten werden zum üblichen Satz erstattet.

Wir bieten Ihnen:
Es erfolgt eine kostenfreie dreitägige Ausbildung durch das Landesamt für Umwelt an der Bayerischen Akademie für Naturschutz und Landschaftspflege in Laufen sowie eine Einweisung und Betreuung durch die untere Naturschutzbehörde.

Wir bieten Ihnen:
Einweisung und Anleitung durch den Leiter des Schutzzäun-Teams und die untere Naturschutzbehörde, Information über die Feldvögel und Ihre Bedürfnisse. Auf Wunsch können Sie auch ein Kiebitzgebiet betreuen.

Interessierte wenden sich bitte an:
Landratsamt - Wittelsbacherstraße 53 - 83022 Rosenheim
Anita Mayer 08031 392-3302 / Margit Böhm 08031 392-3301
www.landkreis-rosenheim.de/karriere



Evang.- Luth. Pfarrei informiert

**Evang.-Luth. Kirche
Wasserburg · Surauerstraße 1
Gottesdienstplan Februar 2024**

Termin	PfarrerIn
So. 04.02. Sexagesimä Wasserburg 10:00 Uhr A mit KiGo Gabersee St. Raphael 18:00 Uhr	Möller Möller
So. 11.02. Estomihi Wasserburg 10:00 Uhr	Deiml
So. 18.02. Invokavit Wasserburg 10:00 Uhr Gabersee St. Raphael 18:00 Uhr	Peischl Möller
So. 25.02. Reminiszere Wasserburg 10:00 Uhr Empfang zum Abschied Vikar Launhardt	Launhardt



Pfaffinger Blumenhecke

Moderne Floristik • Brautsträuße
Dekorationen • Trauerschmuck

Hauptstraße 31 • 83539 Pfaffing
Telefon 08076-886110
Inh. Cornelia Weinheimer

**14.02. ist
Valentinstag!**

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9 - 12.30 und 14.30 - 18 Uhr
Mittwoch Nachmittag Geschlossen!
Samstag 8 - 12.30 Uhr

Zur **Verstärkung** unseres Teams
suchen wir ab sofort
freundliche/n, motivierte/n, flexible/n

MFA
(m/w/d, Voll-/Teilzeit)

Es erwarten Sie
abwechslungsreiche Aufgabenfelder
und ein gutes, kollegiales Arbeitsklima.

Dr. med. Michael Hartmann
FACHARZT FÜR ALLGEMEINMEDIZIN

Hauptstr. 11, 83539 Pfaffing
mh@dr-michael-hartmann.de



Kath. Pfarrei informiert

Pfarrverband Pfaffing-Albaching

Gottesdienste im Februar

Fr. 02.02.	16:00 Uhr	Albaching	Eucharistiefeier zu Maria Lichtmess mit Blasiussegen vorher Kerzensegnung vor dem Pfarrheim, Lichterprozession in die Kirche
	19:00 Uhr	Pfaffing	Eucharistiefeier zu Maria Lichtmess mit Blasiussegen, vorher Kerzensegnung auf dem Dorfplatz Lichterprozession in die Kirche
Sa. 03.02.	16:00 Uhr	Ebrach	Vorabendgottesdienst zu Maria Lichtmess mit Kerzensegnung und Blasiussegen
	17:00 Uhr	Pfaffing	Kinderkirche
So. 04.02.	09:00 Uhr	Pfaffing	Wort-Gottes-Feier
	09:00 Uhr	Rettenbach	Veteranenjahrtag
	10.30 Uhr	Albaching	Eucharistiefeier
Sa. 10.02.	19:00 Uhr	Rettenbach	Vorabendgottesdienst
So. 11.02.	09:00 Uhr	Albaching	Eucharistiefeier mit Faschingspredigt
	10.30 Uhr	Pfaffing	Eucharistiefeier mit Faschingspredigt
Mi. 14.02.	16:00 Uhr	Albaching	Eucharistiefeier mit Aschenauflegung
	19:00 Uhr	Pfaffing	Eucharistiefeier mit Aschenauflegung
Fr 16.02.	15:00 Uhr	Albaching	Kreuzweg
	15:00 Uhr	Pfaffing	Kreuzweg
Sa. 17.02.	19:00 Uhr	Ebrach	Vorabendgottesdienst
So. 18.02.	09:00 Uhr	Albaching	Eucharistiefeier
	10.30 Uhr	Pfaffing	Eucharistiefeier
Fr. 23.02.	15:00 Uhr	Albaching	Kreuzweg
	15:00 Uhr	Pfaffing	Kreuzweg

Nach Tradition wird an Maria Lichtmess für das Kirchenwachs gesammelt. Zusätzlich wird es ab Sonntag, 29. Januar, möglich sein, in den Kirchen Kerzen zum Preis von sechs Euro zu erwerben, die dann das ganze Jahr über an den Altären brennen werden, meldet die Pfarrei.

Die Kreuzwege in Pfaffing und Albaching werden immer am Freitag um 15 Uhr gebetet

Pfarrei in Pfaffing

Vorbereitung auf die Erstkommunion

In der Pfarrkirche St. Katharina in Pfaffing stellten sich die diesjährigen Erstkommunionkinder bei der Eucharistiefeier vor. Insgesamt 22 Kinder werden unter dem Motto „Du gehst mit“ auf das Sakrament der Heiligen Kommunion vorbereitet. Neben dem Altarraum war ein großes Plakat angebracht, das Jesus in der Mitte auf einem Pfad und drumherum die Fußabdrücke mit den Bildern und Namen der Kinder zeigt. In einer vorangegangenen Gruppenstunde hatten die Buben und Mädchen Gruppenkerzen gestaltet, die am Altar entzündet wurden. Im Anschluss stellten sie sich einzeln namentlich vor. Der musikalisch umrahmte Gottesdienst wurde feierlich von Pfarrer Josef Huber unter der Mitwirkung von Gemeindeferent Michael Kafka gehalten. Am Ende wünschte Pfarrer Huber den Kindern eine schöne Vorbereitungszeit und entließ sie mit dem Segen. bk



Anzeigen- und Redaktionsschluss
für März 2024:

Donnerstag, 15.02.2024



MARTINA WESSELING
IMMOBILIEN

Imposantes Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung

ca. 380 m² Wohnfläche | 1335 m² Grundstück | 8 Zimmer | Baujahr 1989 | Sanierung und Anbau 2006 | ruhige Ortsrandlage | Alpenblick | Pool

Kaufpreis: **1.590.000,- €** (zzgl. 2,38 % Courtage)

Bilder dieser attraktiven Immobilie finden Sie auf unserer Webseite!

Energieverbrauchskennwert: 77,8 kWh/(m²a) | Energieträger: Heizöl | Baujahr Heizung: 1989 | Energieeffizienzklasse: C

Telefon: 08076 / 88 93 28 | 83539 Pfaffing | www.wesselingimmobilien.de

Kfd Albaching

Spenden an die Pfarrbücherei und die Senioren übergeben

Die kfd Albaching hatte in den Bürgersaal eingeladen. Die Vorsitzende Gabi Bauer begrüßte Präses Pfarrer Josef Huber sowie zahlreiche Besucherinnen. Für die Anwesenden stand ein reichhaltiges, gespendetes Kuchenbuffet bereit. Gabi Bauer überreichte im Namen der Frauengemeinschaft Spenden an die Pfarrbücherei und die Senioren.

Gedichte und Geschichten - von Ruth Pitz-Schmidhuber in Mundart vorgetragen - fanden großen Anklang und regten zu manchem Denkanstoß an. Die Gruppe „Soatnhaufa“ führte mit ihren Musikstücken durch das Programm. Nach guten Gesprächen beendete die Vorsitzende diesen unterhaltsamen Nachmittag - verbunden mit den besten Wünschen ...

Die kfd in Albaching spendete 2023 an folgende Einrichtungen:

Kath. Kirchenstiftung Albaching	€ 275,00
Pfarrbücherei	€ 250,00
Senioren Albaching für Ausflüge	€ 100,00
Lichtblick Seniorenhilfe	€ 250,00

Herzenswunsch Hospizmobil	€ 250,00
Aktion für das Leben	€ 50,00
OVB	€ 250,00
St. Bonifaz Obdachlosenhilfe	€ 250,00

Kripperfahrt mit toller Führung

Zum Jahresende hat die kfd eine Kripperfahrt unternommen – nach Altötting. Angelika Tuppy, die Vorsitzende der Krippenfreunde Altötting, begleitete die Gruppe zunächst zur Basilika St. Anna, wo die Krippen am Vorplatz und im Innenraum der Basilika besichtigt wurden.

Jahreskrippen konnten in der Stiftspfarrkirche und in der Friedhofskirche St. Michael bestaunt werden. Ein Höhepunkt war hier die mechanische Krippe, die ab Oktober 2022 für die Zuschauer wieder geöffnet wurde. Sie ist mit 25 qm Ausstellungsfläche die größte und künstlerisch wertvollste Krippe dieser Art in ganz Deutschland.

Die Leidenschaft für die Pflege dieses Brauchtums war sichtlich zu spüren: Angelika Tuppy leitete die Gruppe begeistert und kompetent.

Den Abschluss dieser Fahrt bildete die Einkehr im Gockelwirt.



Bürgerhilfe Pfaffing

Schöne Aktion mit dem Kita-Elternbeirat



Auch Ende 2023 gab es wieder eine Weihnachtspackerl-Aktion der Bürgerhilfe in Pfaffing - zusammen mit dem Elternbeirat des katholischen Kindergartens.

Frau Kirchlechner und Frau Gschwendtner vom Beirat brachten mit ihren Kindern die gesammelten Lebensmittel ins Büro der Bürgerhilfe. Zusammen mit Gaben der Bürgerhilfe wurde alles in 20 Geschenktaschen verpackt und in den Tagen vor Weihnachten Manchem in Pfaffing damit eine kleine Überraschung und Freude gemacht.

Auch die Bürgerhilfe hatte wieder Grund zur Freude und bedankt sich recht herzlich für die zahlreichen Spenden in 2023, die bis zum Jahresende eingingen.

www.buergerhilfe-pfaffing.de

AMBUKA® -
Ambulante Kranken- und Altenpflege GmbH

Wir sind für Sie da:

- Ambulante Krankenpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Betreuung für Menschen mit Demenz
- Krankenhausvermeidungspflege
- Pflegeberatung

Ihre Vorteile:

- ✓ Zuverlässigkeit unseres Teams
- ✓ Jahrelange Erfahrung
- ✓ Hohe Termintreue
- ✓ Freundlichkeit
- ✓ Hilfsbereitschaft
- ✓ Empathisches Team

AMBUKA® - Ambulante Kranken- u. Altenpflege GmbH
Am Gewerbering 7 A · 83533 Edling

Tel.: 0 80 71 - 95 54 1 · www.ambuka.de

www.ambuka.de

Orlowski GmbH
Säge- und Betonbohrservice
seit 1973

Am Anger 2
83553 Jakobneuharting

Tel. 08092 8610520
Fax 08092 8610530

mail@orlowski-gmbh.info
www.orlowski-gmbh.info

BLINNINGER
bauelemente GmbH

Jetzt Förderung für neue Fenster und Türen sichern!

Wir beraten Sie gerne zu Fördermitteln.

Alles aus einer Hand! · Alles nach Maß!

Ebracher Str. 13 83539 Pfaffing **Tel. 0 80 94 - 16 78**
www.blinninger.de

Von uns:
Frisch, natürlich, ehrlich!

Attler Markt

Montag Ruhetag
Faschingsdienstag,
13. Februar 2024,
geöffnet von:
9.00 - 12.00 Uhr
Attel an der B15
Wasserburg a. Inn

Nachhaltig schenken zum Valentinstag
www.attler-markt.de

Reisberger

Vorschau Reiselust 2024

Tagesfahrten

Mi 14.02. Zum **Fischessen** ins Weiß-Blaue
So 17.03. **Altötting** mit Fastenmarkt
Mi 27.03. Frühlings- und Ostermarkt **Bad Tölz**
Do 25.04. **Südtirol** zum Markusmarkt nach Auer
So 05.05. Kulinarische **Schiffswallfahrt** nach Mariaort an der Donau

Mehrtagesfahrten

17.03.-24.03. Fit in den Frühling! **Thermalbad Heviz** 759 €*
01.04.-04.04. **Ostern am Gardasee!** Sirmione • Mantua • Brescia 435 €*
21.04.-24.04. **Wien:** die Donaustadt von ihren schönsten Seiten 395 €*
30.04.-05.05. **Frühjahrskur** im italienischen **Abano** 565 €*
09.05.-12.05. **Muttertag** im Herzen **Österreichs**
10.05.-12.05. **Muttertag im Lungau** mit viel Natur!

Badereisen

25.05.-01.06. Bade- und Thermalreise **Slowenische Riviera**
02.06.-09.06. Italien: **Adria Lignano** am „Goldenen Strand“

Mehr Informationen und Termine finden Sie unter:
www.omnibus-reisberger.de

* Reisepreis im Doppelzimmer Irrtümer und Druckfehler vorbehalten

Omnibusverkehr Reisberger GmbH • Tel.: 080 92 / 12 79 • Fax: 080 92 / 71 76
Haus 4 • 83553 Frauenneuharting • E-Mail: info@omnibus-reisberger.de



Meldungen

BdS-Ortsverband neu:

„Firma Edling-Pfaffing“

Unternehmer mit erster gemeinsamer Jahresversammlung plus Neuwahlen

Wie berichtet, hat der Pfaffinger Gewerbeverband nun mit dem Edlinger Verband „Firma Edling“ zum neuen Jahr 2024 fusioniert.

Die erste gemeinsame Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen findet am Donnerstag, 29. Februar, um 19.30 Uhr im Pfaffinger Hof statt.

Ein schöner Erfolg zum Jahresabschluss war noch der Pfaffinger Christkindmarkt am Dorfplatz gewesen – der traditionell auch weiterhin organisatorisch in den Händen der Pfaffinger Unternehmer liegen wird.

Auch wieder mit dabei waren unter anderen die Feuerwehr, die Schützen oder die Stockschützen. Die Einnahmen vom Verkauf von Speisen und Getränken werden hier wieder für die jeweilige Vereinsarbeit verwendet.



Arbeitskreis Ökologie, Nachhaltigkeit und Landwirtschaft „Gemeinsam Insektenvielfalt erhalten“

Der Winter ist der richtige Zeitpunkt für einen Rundgang durch den Garten, um ihn als ganzen Lebensraum zu betrachten. Was ist schon da an geplanten oder zufälligen Lebensräumen und wieviel Nutzen bringen sie für die heimische Insektenwelt. Seit vielen Jahren schreitet der Verlust der biologischen Vielfalt weltweit dramatisch voran. Durch das Schwinden von Arten, Genen und Lebensräumen verarmt die Natur - das gefährdet und zerstört auch unsere eigenen Lebensgrundlagen.

Es ist daher ein dringendes Anliegen, den anhaltenden Rückgang der biologischen Vielfalt zu stoppen. Denn stirbt eine Art aus, so kann das schwerwiegende Folgen für weitere Arten haben.

Wildbienen, Schwebfliegen, Käfer, Schmetterlinge brauchen dringend unsere Hilfe.

Als Bestäuber und zum Erhalt des Ökosystems sind die heimischen Tierarten von grundlegender Bedeutung. Für Vögel und Kleintiere sind sie wichtig für die Aufzucht ihrer Brut und als Nahrung. Einige Tierarten, sogenannte Spezialisten, sind so angepasst, dass sie besonders auf eine bestimmte einheimische Wildpflanzentyp angewiesen sind.

Die Natternkopf-Mauerbiene beispielsweise sammelt ihre Pollen nur an Pflanzen der Gattung Natternkopf. Andere Arten sind von bestimmten Baumarten oder Totholz abhängig. Durch die Auswahl der Wildpflanzen können bestimmte Tierarten angelockt werden. Zum Beispiel

Wilde Karde – Stieglitz

Blutweiderich – Bläuling oder

Heilziest – Wollbiene.

Zusätzlich ein wildes Eck mit „Unkräutern“ wie Distel, Brennessel und Wilde Möhre stehen lassen, dazu ein Stapel Totholz oder Reisighaufen und es wurde ein kleines Paradies zur Nahrung, Eiablage, Verpuppung und Überwinterung geschaffen. Stück für Stück kommt so mehr Vielfalt in den Garten, um damit wildlebende Tierarten zu fördern und zu schützen.

Weitere Informationen unter

<https://www.tausende-gaerten.de> .

Buchtipps: „Tiere Pflanzen“ im pala-verlag:

Neu in der Pfaffinger Bücherei ...

js

Frauen Gemeinschaft Pfaffing

Für die Obdachlosen-Hilfe Stolze 2.000 Euro übergeben

Wie im vergangenen Jahr durfte die Frauen Gemeinschaft Pfaffing den Glühwein- und Punschverkauf am Christkindmarkt in Pfaffing übernehmen. Dabei wurden fast 250 Liter roter und weißer Glühwein sowie alkoholfreier Punsch aus- geschenkt. Die hochwertigen Zutaten kamen allesamt von regionalen Anbietern.

Der großartige Reinerlös von 2000 Euro ging an die Suppenküche & Obdachlosenhilfe St. Bonifaz in München. Hier werden täglich etwa 450 Essen ausgegeben. Um die Lebenssituation der Betroffenen zu verbessern oder zu stabilisieren, stehen eine Kleiderkammer, Waschmöglichkeiten und ärztliche Hilfe zur Verfügung. Dieser Kontakt ist durch den Benediktiner Frater Emmanuel Rotter aus Albaching entstanden. Weitere Informationen sind unter dem link: <https://www.sankt-bonifaz.de/obdachlosenhilfe/dienste/> zu finden.

Dickes Lob für die Unterstützer

Für diese Benefizaktion haben sehr viele Helferinnen und Helfer ihre wertvolle Freizeit eingebracht. Angefangen bei der Planung und Vorbereitung, beim Aufbau und Einrichten der Hütte am Freitag, der Versorgung mit Strom und Gas, am Samstag beim Dekorieren, beim Verkauf und beim Spülen und am Ende wieder alles Aufräumen und Abbauen.

Das Vorstandsteam bedankt sich bei allen UnterstützerInnen auch an dieser Stelle noch einmal ganz herzlich.

Besonderer Dank gebührt Angela und Franz Friedl, dem Team der Pfaffinger Pizzeria für die Spülunterstützung und der meine Volksbank Raiffeisenbank eG Pfaffing für die zur Verfügung gestellten Tassen.

Nicht zu vergessen die Männer, die den Auf- und Abbau der Glühweinhütte in die Hand genommen sowie allen, die den Christkindmarkt überhaupt ermöglicht haben.

Eigenheimervereinigung Pfaffing
u. Umgebung e.V.



Frühjahrsmarkt

- wer will mitmachen?

Die Eigenheimer laden ein zum **Frühjahrsmarkt**,
am **Samstag, den 04.05.2024 von 9.00 bis 12.00**
Uhr auf dem Dorfplatz in Pfaffing.

„Pflanzzieher“, *Hobbykünstler* und *Direkt-*
vermarkter mit eigenem Standl können sich
noch bis zum 16.04.2024 bei *Helga Morgenstern*
unter 08076/7347 anmelden. Dort gibt es auch
weitere Informationen.

Gerne werden auch „Pflanzl“-Spenden aller Art
entgegen genommen. Diese können am
04.05.2024 ab 8.30 Uhr direkt am *Eigenheimer-*
stand abgegeben werden.



Liebe Gartenfreunde,

unsere Jahreshauptversammlung findet am **Mittwoch, den**
28. Februar 2024, um 20 Uhr im *Gemeindesaal Pfaffing* statt.
Bewirtung ab 19 Uhr.

Tagesordnung

1. Begrüßung und Eröffnung der Versammlung
2. Bericht der Vorsitzenden
3. Kassenbericht
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Vortrag Referent Peter Gasteiger „Der lebende Schatten-Schattenblüher“
6. Wünsche und Anträge

Auch Nichtmitglieder und Interessierte sind herzlich willkommen.

Mit freundlichen Grüßen

Gartenbauverein Pfaffing e.V.
gez. *Christine Glasl*
1. Vorsitzende
Telefon 08076 / 9393



www.wasserburger-stimme.de

SERVICEPARTNER

Service Partner Kainz GmbH
TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.



Kim glei
wieda, I bi beim
Kainz und
kaaf wos
gscheids!

info@sp-kainz.com

www.sp-kainz.com

Roßhart 12 - 83533 Edling

Tel.: 0 80 71 / 9 32 10 - Fax: 0 80 71 / 9 32 12

SERVICEPARTNER



Thomas Demmel

Heizung & Sanitär

- Zentralheizungen
- Solaranlagen
- Holzkesselanlagen
- Holzpelletsanlagen
- Hackschnitzelanlagen
- Wärmepumpen
- Ölheizungen
- Gasheizungen
- Brennwerttechnik
- Fußbodenheizungen
- Wandheizungen
- Sanitärinstallation
- Bädersanierungen
- Regenwassernutzungsanlagen
- Wasserbehandlung
- Klimatechnik
- Kontrollierte Wohnraumlüftungsanlage



Thomas Demmel GmbH

Hauptstraße 37 · 83539 Pfaffing · Tel.: 08076 - 1574 · Fax: 08076 - 8411

info@demmel-heizung.de · www.demmel-heizung.de

Beauftragte der Gemeinde für Vereine und Kultur

Lust auf Schach spielen?

Wann: Samstag, 17.02.2024, um 15.00 Uhr
(Zukünftig immer am 3. Samstag im Monat
an wechselnden Veranstaltungsorten, bitte
VG-Nachrichten-Termine beachten!)

Wo: Pfaffinger Hof, Nebenzimmer

Wer: Ob absoluter Neuling, Profi oder Zuschauer
Ob Jung oder Alt

Alle Interessierten sind herzlich willkommen!

Falls vorhanden, gerne eigenes Schachspiel mitbringen.



HW hans wieser
FENSTERBAU - INNENAUSBAU

Jetzt Energie sparen und in wärmedämmende Fenster investieren.
Auch in flächenbündigem Design.



www.schreinerei-wieser.de

Studio BARBARA Komorek

Kreuzstr. 12 • 83544 Albaching • Tel: 08076-886090 • Fax: -886091

Medizinische Fußpflege – Kosmetik

- **Fachfußpflege**
 - Med. Fußpflege
 - Diabetiker „Der diabetische Fuß“
 - Fußreflexzonenmassage
 - Lymphdrainage
- **Kosmetik**
 - Klassische Gesichtsbearbeitungen
 - Apparative Kosmetikbehandlungen

Mila d'Opiz
Swiss Beauty

Phytobase

Mobile Fußpflege – Ich komme gerne zu Ihnen ins Haus



Starte deine Ausbildung bei uns!
Feinwerkmechaniker (m/w/d)

DHF Präzisionsmechanik GmbH
Oberrainer Feld 41, 83104 Ostermünchen
Telefon: 08067/909900

info@dhf-gmbh.de
www.dhf-gmbh.de



**Pfaffinger Kleidermarkt „Rund ums Kind“
für die Frühjahr-/ Sommersaison**



Samstag, **16.03.2024**
10:00 bis 12:00 Uhr
beim **Neuwirt**
in **Rettenbach**

Baby- und Kinderkleidung bis Gr. 176, Schuhe, Kinderwagen/-sitze, Spielzeug, Tretfahrzeuge, Umstandsmode und noch vieles mehr...

Informationen und Nummernvergabe für Verkäufer unter www.easybasar.de
Online-Erfassung ab **16.02.2024** möglich.

Warenannahme: 15.03.2024 von 14:00 bis 16:00 Uhr

Der Erlös kommt der Kinder- und Jugendarbeit des Sportvereins Pfaffing zugute!

Wir suchen Dich! Du möchtest Gutes tun und das Kleidermarkt-Team unterstützen? Dann melde Dich! Helfer profitieren von attraktiven „Zuckerl“ wie z. B. vorzeitigem Helferverkauf, keine Berechnung der Provision etc.

Romy Beyer 0152/32181545 oder per Mail unter rund-ums-kind-pfaffing@web.de



Fenster, Türen, Parkett
Innenausbau,
Altbausanierung
Baulemente
Rollläden, Wintergarten

Stefan Färber, Brandstätt 4a, 83533 Edling
Telefon 08076 / 96 88 Fax: 08076 / 88 72 77
Mobil 0172 / 9126442 E-Mail: Info@stefan-faerber.de
www.stefan-faerber.de



Die Druckerei
Schimansky & Weinbeck



Für Sie. Drucken. Wir.
www.diedruckerei.net

A gscheide Gaudi am UDO

Faschingskranzl und Weiberfasching beim Neuwirt in Rettenbach

Los geht's um 14.30 Uhr mit dem geselligen Faschingskranzl mit Kaffee und Kuchen. Zur Unterhaltung und zum Tanz spielt die „Nasenbach Musi“ aus Albaching auf. Die Hot Socks Kids aus Ramerberg werden mit ihren Choreographien am Nachmittag überraschen.

Weiter geht's um 19 Uhr mit DJ Bäda. Zu späterer Stunde schauen die Hot Socks Teens aus Ramerberg und die Traumtänzer - die etwas andere Männergarde aus Lengmoos - vorbei. Mutige Männer mit Frauenkostüm bekommen am Abend auch Einlass.

Für coole Drinks an der Bar sorgt die Frauen Gemeinschaft Pfaffing. Keine Reservierungen im Saal möglich. - Ende ist um Mitternacht. Der gesamte Erlös des Weiberfaschings kommt der Palliativstation Rosenheim zugute.

Zum Vormerken

Die Jahreshauptversammlung der Frauen Gemeinschaft Pfaffing e.V. ist am Donnerstag, 7. März, um 19.30 Uhr im Pfarrheim geplant.

Alle Mitglieder sowie alle Interessierten sind herzlich eingeladen. rp

Förderverein Kita Löwenzahn Pfaffing

Großes Dankeschön an die Helfer und Spender

Auch dieses Jahr war der Förderverein der evangelischen KiTa Löwenzahn mit einem Stand am Pfaffinger Christkindmarkt vertreten. Neben dem Kinderkarussell wurden Popcorn und alkoholfreie Getränke verkauft.

Das Kinderkarussell kam wieder sehr gut an bei den Pfaffinger Kindern. An dieser Stelle nochmals herzlichen Dank an die fleißigen Helfer und die Spender, ohne die das nicht möglich gewesen wäre:

Brummcenter Wasserburg, Continentale Klaus Bisl, Häringer GmbH und Demmel, Familie Hauser und Familie Rettenbeck sowie die Firma Holzliebbling.

Ebenfalls ein großer Dank an die Lochna Hüttn, die mit ihren Einnahmen aus dem Nikolausdienst allen Pfaffinger Kindergartenkindern eine Freifahrt auf dem Karussell spendiert haben.

Gesucht ...

... Mieter für eine Wohnung in Pfaffing ab 1. April oder 1. Mai 2024

Wohnfläche: 100 qm.

Drei Zimmer, Küche mit Einbauküche, Bad, WC, Abstellraum, Terrasse, Garten-Mitbenutzung, Garage und ein Stellplatz.

Kontakt: 0176-54915682.

Theaterverein Pfaffing

Lustiger „Bodschamperl-Spuk“ wartet auf die Besucher

Fünf Aufführungen stehen im kommenden März wieder an im Pfaffinger Gemeindesaal, wenn es heißt: „Vorhang auf“ für die Theaterer im Jahr 2024.

Diesmal wartet ein lustiger „Bodschamperl-Spuk“ auf die Besucher. Karten können ab 19. Februar reserviert werden unter der Rufnummer 0175 1216632.

Außerdem gibt's Restkarten jeweils an der Abendkasse. Der Eintritt kostet neun Euro – ermäßigt fünf Euro.

Die Aufführungstermine:

Premiere ist am Samstag, 9. März, um 20 Uhr.

Weitere Termine sind Samstag / Sonntag, 16. und 17. März sowie Samstag / Sonntag, 23. und 24. März - samstags jeweils um 20 Uhr und sonntags jeweils schon um 17 Uhr.

Das Foto zeigt das Bühnen-Teams mit von links stehend: Anneliese Baumann, Hubert Bittner, Christa Schindecker, Lissy Nerbl, Andreas Flad, Alex Huber und Rosa Altenburger. Sowie vorne von links Marianne Eisgruber, Kathrin Spötzl, Johanna Eisgruber und Thomas Fuß.

rd



**Regeln und Vorlagen für die
VG - Nachrichten Pfaffing
für Vorankündigungen und Berichte zur**

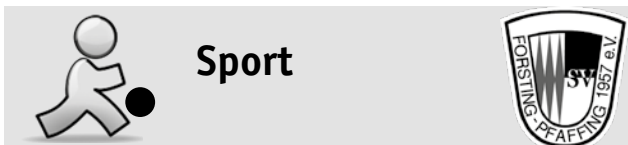
Veröffentlichung

**für Vereine, Schule, Kindergärten, Kirche
und sonstige Institutionen**

1. **Umfang:**
Vorankündigung: 1/4 Seite
Bericht: 1/2 Seite

2. **Weitere Hilfsmittel**
Weitere detaillierte Informationen und viele Vorlagen zum Runterladen für die Berichteschreiber sind abrufbar unter

www.vgem-pfaffing.de



Schützen Hubertus Rettenbach

Luftpistole: Gute Bundesliga-Saison zu Ende gegangen

Der 1. Mannschaft der Luftpistolen-Schützen des SV Hubertus Rettenbach ist in der Gesamtbilanz eine absolut gute Saison in der 2. Bundesliga gelungen.

Nach dem letzten Wettkampftag hat das Team den fünften Platz der zweithöchsten Liga Deutschlands erreicht von insgesamt zwölf Mannschaften.

In Obertraubling unterlag man dem Tabellenführer Kelheim II deutlich mit 0:5 und gegen Edelweiß Scheuring II gab's eine knappe 2:3-Niederlage. Das kostete leider den Podestplatz am Ende der Saison, nachdem die Mannschaft aus dem Dorf rettenbach wochenlang auf Platz drei gelegen hatte.

Das Team der Rettenbacher beim Liga-Showdown der Saison: Johannes Fischer, Maria Schausbreitner, Johannes Seitz, Tobias Spötzl und Andreas Haas.

Schüsse auf eine Glücksscheibe und zwei Abschiede

Beim Neuwirt in Rettenbach fand jetzt die Königsproklamation des SV Hubertus Rettenbach statt. An die 100 Mitglieder und Gäste gaben mit dem Luftgewehr ihre Schüsse auf eine Glücksscheibe ab.

Bei der Preisverteilung konnten sich die Teilnehmer schöne und nützliche Sachpreise aus einem reichhaltigen Sortiment aussuchen.

Auch die neuen Schützenkönige 2023 wurden mit der Schützenkette geehrt. Nach dem offiziellen Teil gab es noch eine Verabschiedung bei der Fahnenabordnung. Fähnrich Paul Eisgruber und Fahnenbegleiter Rudi Schleich gaben nach langjähriger Tätigkeit aus Altersgründen ihre Ämter ab. Herr Schleich bekam vom BSSB das Fahnen-Ehrenzeichen in Silber überreicht.

Auf dem Foto die Schützenkönige von links Albert Spötzl LP, Larissa Eutermoser Jugend, Monika Bauer-Seeleitner LG sowie Vorstand Andreas Haas.



Schützenverein Forsting



Von links: Walter Hauser, Laura Lunghammer, Andreas Huber ...

Das sind die neuen Könige

Neue Könige gab es bei den Steinbuch Schützen in Forsting, dabei ging es wie gewohnt spannend zu.

Walter Hauser sicherte sich beim Luftgewehr mit einem 25,4 Teiler die Königswürde. Vor den Zweitplatzierten und somit Wurstkönig Fritz Hochecker mit einem 49,6 Teiler und den Drittplatzierten, dem Breznkönig Josef Voitl mit einem 63,5 Teiler.

Ebenso spannend ging es auch bei der Luftpistole zu, hier erreichte Andreas Huber den Erfolg mit einem 40,1 Teiler, vor seinen Vereinskollegen und letztjährigen König Andreas Voitl als Zweiter mit einem 62,6 Teiler und Bernhard Asböck als Dritter mit einem 110,5 Teiler.

In der Jugendklasse wurde die jüngste Laura Lunghammer die Königkette umgehängt. Sie setzte sich dabei vor dem Wurstkönig Fabian Fink und dem Breznkönigin Lea Lunghammer.

In den weiteren Disziplinen wurden folgende Ergebnisse erzielt:

Meister Luftgewehr Georg Lunghammer vor Magdalena Blininger und sowie vor Josef Ostermaier.

Meister Luftpistole Andreas Huber vor Josef Andres und vor Andreas Voitl.

Meister Jugendklasse Laura Lunghammer vor Karolina Blininger und vor Fabian Fink.

Punkt Luftgewehr Magdalena Blininger vor Hans Lindner und vor Josef Blininger. Punkt Luftpistole Bernhard Asböck vor Alfred Beyer und vor Andreas Huber. Punkt Jugendklasse Laura Lunghammer vor Fabian Fink und vor Karolina Blininger. mb

Herzlichen Glückwunsch

Biathlon-Weltmeisterschaft in Tschechien

Daumen drücken für Franzi Preuß aus Albaching



Wieder eine starke Leistung der Top-Biathletin aus Albaching – das war es bei Redaktionsschluss dieser VG-Nachrichten im Weltcup: Franzi Preuß hatte im Einzel-Rennen im südtirolerischen Antholz einen achten Platz geschafft.

Dann aber musste sie wegen eines Magen-Darm-Infekts passen in Antholz und die Generalprobe zur WM, der Massenstart, fiel für sie kurzerhand aus. Auch im Gesamt-Weltcup liegt sie trotzdem auf einem achten Platz von über 100 Athletinnen. Nun stehen die Weltmeisterschaften an und die Fans schauen gespannt nach Nove Mesto in Tschechien.

rd

Hier der Zeitplan zur WM:

Mi., 7. Febr.	17:20	Team Mixed Staffel
Fr., 9. Febr.	17:20	Sprint Frauen 7,5 km
Sa., 10. Febr.	17:05	Sprint Männer 10 km
So., 11. Febr.	14:30	Verfolgung Frauen
	17:05	Verfolgung Männer
Di., 13. Febr.	17:10	Einzel Frauen 15 km
Mi., 14. Febr.	17:20	Einzel Männer 20 km
Do., 15. Febr.	18:00	Single Mixed Staffel
	16:30	Staffel Männer
Sa., 17. Febr.	13:45	Staffel Frauen
	16:30	Staffel Männer
So., 18. Febr.	14:15	Massenstart Frauen
	16:30	Massenstart Männer

Abteilung Fitness und Ausdauer im SV Forsting-Pfaffing

Dankeschön, Reinhard Thiele!

Der langjährige Übungsleiter der Radgruppe und Herrengymnastik - Reinhard Thiele – wurde jetzt von der Abteilung Fitness und dem Hauptverein SV Forsting für sein großartiges, langjähriges Engagement geehrt. Als Dank wurde ihm von Günter Neidhard ein Präsentkorb überreicht.

Trotz seines Ausscheidens als Übungsleiter werden beide Sportgruppen der Radfahrer und der Herrengymnastik weitergeführt.

Die **Radgruppe** (mit oder ohne E-Bike) als auch die Herrengymnastik richtet sich an alle Vereinsmitglieder die aktiv bleiben wollen und Spaß an gemeinsamer sportlicher Betätigung haben. Bei Interesse einfach mal vorbeikommen ...



Hans Betzl

GLASEREI

Meisterbetrieb im Glaserhandwerk

- Auswechslung von trüben/ blinden Isolierglasscheiben
- Reparatur- und Neuverglasung aller Art, sowie Bagger- und Traktorscheiben (plane Scheiben)
- Blei- und Messingverglasungen
- Bleiverglaste Lampen und Landhausleuchten
- Spiegel und Spiegelleuchten
- Sandstrahlarbeiten (verschiedene Motive)
- Pergolaüberdachung
- Bilder und Rahmen (Maßrahmung und Wechselrahmen)
- Plexiglas, Schleiferei
- Ganzglasduschen
- Einbau von Katzenklappen in Isolierglas und Normalglas
- Silikonabdichtungen in Bad und im gesamten Haus
- Küchenrückwände

Am Bachfeld 8, 83549 Eiselfing-Bergham
 Tel.-Nr. 08071/3001 • Fax-Nr. 08071/8593
 eMail: betzl@betzlglas.de
www.betzlglas.de
 Ich bitte um tel.Terminvereinbarung

Die **Herrengymnastik-Gruppe** (ab etwa 60 Jahren) findet jeden Montag um 19 Uhr in der Sporthalle statt und die Saison der Radgruppe startet wieder zu Beginn der Sommerzeit immer dienstags um 17.30 Uhr auf dem Kirchplatz.

Laufen / Walking

Die Lauf- und Walking-Gruppe trifft sich zu den gewohnten Zeiten (Winterzeit: Montag, Mittwoch und Samstag um 16 Uhr, Sommerzeit: Mo. und Mi. um 18 Uhr, Sa. um 17 Uhr) am Pfarrheim zum gemeinsamen Training.



www.sv-forsting.de

**Für regionale Lebensqualität.
Alles drin. Vor Ort. Für Sie.**



Einladung zur ersten Jahreshauptversammlung des neu formierten BDS Gewerbeverbands „Firma Edling-Pfaffing“

DO, 29. Februar 2024

Pfaffinger Hof; Ankommen 19:00 Uhr, Start 19:30 Uhr

**Liebe Mitgliedsbetriebe aus Edling und Pfaffing,
sehr geehrte Unternehmerinnen und Unternehmer,**

2024 ist ein Schaltjahr. Die Weichen sind gestellt. Für Ihren, seit 1.1.2024 neu formierten BDS Ortsverband trifft das im wahrsten Sinne des Wortes zu. Unter dem neuen Logo „Firma Edling-Pfaffing“ sind aktuell 102 regionale Unternehmen organisiert!

Wir laden Sie herzlich ein zur ersten gemeinsamen **Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen.** Seien Sie dabei. Die neu zu wählende Vorstandschaft soll durch möglichst viele Mitgliedsstimmen legitimiert werden. **Sie sind uns wichtig. Ihre Stimme zählt.**

Programm: Grußworte der Vorstände und Bürgermeister; Impulsvortrag „Der Krise aktiv begegnen“, Christian Klotz, BDS-GF Obb Ost; Berichte beider Vorstandschaften und Kassen; Fragen zu Berichten; Entlastung beider Vorstandschaften; **NEUWAHLEN;** Ausblick auf Aktivitäten und Veranstaltungen 2024; Wünsche, Anregungen, Diskussion, Dialog; Zeit für Begegnung. Wir freuen uns auch auf interessierte Gäste aus der Kommunalpolitik und aus regionalen Unternehmen, die sich über den BDS informieren wollen.



Bitte melden Sie sich per ONLINE-FORMULAR bis 24.02.2024 an
Infos zur JHV auf der Website
bds-bayern.de/edling-pfaffing/



Direkt zur Anmeldung

Sie sind uns herzlich willkommen.
Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

**Die Vorstandschaften
Edling und Pfaffing**

**Heimat
für den
Mittelstand**



Bund der Selbständigen
Gewerbeverband Bayern e.V.

**Engagement in Ihrer Gemeinde
Alles drin. Vor Ort. Für Sie.**
Qualität · Service · Beratung · Sponsoren
Arbeitsplätze · Ausbildung · Steuern



2024-02

Fußball im SV Forsting-Pfaffing

Spende der VR Bank für große Turnier-Tage

Die Fußballer des SV Forsting und die VR Bank Pfaffing freuen sich über diese Sport-Events: An gleich vier Spieltagen gab es vor kurzem insgesamt sechs Hallen-Turniere für den Nachwuchs – von der G- bis zur C-Jugend. Hier unterstützt die VR Bank Pfaffing die Abteilung mit einer tollen Spende von 500 Euro. Die Fußballer bedanken sich auf diesem Weg herzlichst dafür ...

*Das Foto zeigt von links die Jugendleiter des SV Forsting **Stefan Rettenbeck** und **Ben Schwaiger** mit **Thomas Reihofer** von der VR Bank und **Christian Baldauf**.*



Vielen Dank für die Spende.

PFAFFINGER

FRISEURE

Dienstag - Freitag | 8:30 bis 18:00 Uhr
Samstag | 8:00 bis 12:00 Uhr

Hauptstr. 15 | 83539 Pfaffing | 08076/374
Inhaberin | Katrin Massimo

WWW.PFAFFINGER-FRISEURE.DE | INFO@PFAFFINGER-FRISEURE.DE

KUNST
IN DER
FILZEN

Sonntag, den 04.02.2024
16 Uhr

Neues vom Räuber Hotzenplotz

Von Otfried Preußler für Kinder ab 4 Jahren
gespielt von den **Bühnenflöhen des Theaters in der Au, München**

Es ist eine verzwickte Geschichte! Der Räuber Hotzenplotz ist aus dem Spritzenhaus ausgebrochen. Doch damit nicht genug! Er hat auch noch die Großmutter entführt und fordert jetzt ein Lösegeld. Kasperl, Seppele und Oberwachtmeister Dimpfmoser brauchen einen wirklich guten Plan, um die Großmutter zu retten und den Räuber wieder hinter Schloss und Riegel zu bringen. Vielleicht kann sie ja Frau Schlotterbeck, die staatlich geprüfte Hellseherin unterstützen. Wird es ihnen gelingen?

Wann: Sonntag, den 04.02.2024, 16 Uhr

Einlass: 15.30 Uhr

Wo: Bühne im Gemeindezentrum 83539 Pfaffing
Schulstr. 5

Eintritt: 9 € für Klein und Groß

Kartenverkauf ab 22.01. bei Edeka Pfaffing

Kartenreservierung möglich unter:

08076/886040 oder mail: info@kunst-in-der-filzen.de

www.kunst-in-der-filzen.de

Samstag, den 24.02.2024, 20 Uhr

RigoL & TORF

Mit Charme und kindlicher Leichtigkeit präsentiert das Rosenheimer Clownduo in seinem Programm „Köstliches Wirrwarr“ feinen, hintergründigen Humor, höchste Clownkunst und Akrobatik.

Emmeran Heringer und Stefan Pillokat sind studierte Clowns, die unter der Regie von Julia Urban (u.a. Rosenheim Cops) das Publikum als Brüder Karamsov oder Gebr. von Groeningen zum Lachen bringen, mit kleinen mimischen Andeutungen und mit wenigen, aber charakteristischen Requisiten. Zum Glück steht dem kleinen Torf immer ein großer Koffer zur Verfügung, als Treppe oder Podest...Faszinierend, wie sie ohne Worte ganze Geschichten erzählen.

Wann: Samstag, 24.02.2024, Beginn 20 Uhr,

Einlass: 18.45 Uhr

Wo: Bühne im Gemeindezentrum 83539 Pfaffing
Schulstr. 5

Eintritt: 20 € Kartenreservierung: Tel. 08076/886040
oder mail: info@kunst-in-der-filzen.de

Tischreservierung ab 4 Personen

Kartenverkauf bei Edeka Pfaffing

Bewirtung durch die Küche des Veranstalters

www.kunst-in-der-filzen.de

Volleyball im SV Forsting-Pfaffing

Damen I rocken die Bezirksklasse: Tabellenführung erobert

Spitzenreiter, Spitzenreiter – yeah, yeah, yeah – so hallte es durch die Sporthalle: Riesenjubiläum um die Volleyball-Ladies in Pfaffing, die sich im Tiebreak mit 16:14 gegen die Gäste aus Palling Platz eins der Bezirksklasse eroberten.

Stand bei Redaktionsschluss dieser VG-Nachrichten. Die Aufschläge saßen, die Annahme war sicher, der Block stark und clever wurde so mancher Angriffspunkt gesetzt. Waren doch gleich zwei Spitzen-Teams zu Gast gewesen: Erst hatte die Pfaffinger Mannschaft gegen Eiselfings Dritte mit 3:0 deutlich gewonnen. Die Satz-Ergebnisse lauteten hier 25:21, 25:13, 25:18.

Und dann gab's einen heißen Kampf gegen den TSV Palling, der mit 3:2 und diesen Satz-Ergebnissen gewonnen wurde: 15:25, 25:18, 19:25, 25:12, 16:14 (Tiebreak). rd

ting zwei sehr starke Gegner. Dennoch hielten die Mädels gut mit.

In der Zwischenrunde wartete dann Herrsching – das Team konnte man überraschend schlagen. Auch wenn sich die Mädels dann danach erneut tapfer geschlagen haben, kamen sie an Dachau nicht vorbei.

Schlussendlich belegten sie den 16. Platz – das Erlebnis zählte hier mehr als die Platzierung ...

U16 aktuell auf Platz zwei der Kreisliga

Die weibliche U16 aus Pfaffing hat ihre Vorrunde in der Kreisliga abgeschlossen und belegt hier hinter Eiselfing den zweiten Platz.

Damit konnten sie bislang starke Gegner wie Unterhaching und Grafing hinter sich lassen. Hier stehen als nächstes die Qualifikations- und Rankingturniere an.

Bei entsprechender Platzierung in diesen Turnieren wäre eventuell ein Aufstieg in die Bezirksklasse möglich. cr



Zum Foto:

Klar, dass am Ende des Wettkampftages der Jubelschrei groß war – unser Foto zeigt

stehend von links

Steffi Müller, Sandra Semmler, Franzi Haydn, Claudia Reining, Pia Huber, Elke Wolfsberger und Coach Johannes Steinbeiß sowie

vorne kniend von links

Amelie Reiser, Alex Drax und Monika Perzl.

Besonderes Highlight für die U12-Mädels

Eine der drei Pfaffinger U12-Mannschaften duften aufgrund ihrer Platzierung in den Turnieren auf Kreisebene an den **Oberbayerischen Meisterschaften** teilnehmen.

In Inning am Ammersee gingen im Rahmen dieses zweitägigen Wettbewerbs 24 Teams an den Start. In der Vorrunde erwischte man mit Unterhaching und Es-

Herzlichen Glückwunsch

Mobile Kosmetik – Anna Püchner

Gönnen Sie sich einen „Kurzurlaub“ zu Hause.

- Maniküre und Pediküre
- viele UV-Lack-Farben
- Gesichtsbearbeitungen & Make-up
- Entspannende Massagen



0176 38 66 71 42

www.annapuechnerkosmetik.de

Weißpfennig

Elektro · Fliesen · Sanitär · Maler

Jörg Weißpfennig
Meisterbetrieb

Edelweißstraße 3
83539 Pfaffing

Tel: 08076-8897752
Fax: 08076-8897753
Mobil: 0176-96653903
Mail: info@weisspfennig.net
Web: www.weisspfennig.net

✓ **Bad-Sanierung**
✓ **Komplett-Renovierung**

alles aus einer Hand:

- Elektroinstallationen, Sat-Anlagen, Alarmanlagen
- Maler- und Lackierarbeiten
- Trockenbau und Bodenverlegung
- Sanitärarbeiten
- Fliesenlegerarbeiten
- Montagearbeiten
- Planung, Beratung, Durchführung und Verkauf
- Bad- und Küchensanierung
- Komplettrenovierung
- Minibagger



In den Faschingsferien 2024 zum



Sonderpreis für Bahn und Zirkus

Vorstellung am: Samstag, 17. Februar 2024
Vorstellungsdauer: von 15 bis 18 Uhr
Abfahrt Forsting Bahnhof: 13:20 Uhr
Rückkunft Forsting: 19:36 Uhr

Eintritt Circus Krone: 17 € (bis 3 Jahre frei)

Preis für Bahnfahrt: 6 € je Person

(Bahn unter 6 Jahren frei/von 6 bis 14 Jahren nur 3 €)

Jeder kann teilnehmen – alle detaillierten Infos unter:

www.unserpfaffing.de

Anmeldung:

1. Auf der Internetseite unter „Kontakt“ oder bei
 2. **Günther Tarantik** Handy-Nr. 0174/2732832 oder per E-Mail an: guenther.tarantik@t-online.de
- Viel Spaß wünschen die Freien Wähler Forsting (FWF)

Direktvermarkter

Anbieter:	Produkte:
Grasweger Hof, Fam. Barth Grasweg 1, 83544 Albaching Tel. 08076-8893475	Eier, Nudeln, Käse, Fruchtaufstriche, durchgehend geöffnet
Friesinger Sebastian Schacha 3, 83544 Albaching 08076-8282 (nach tel. Vereinbarung)	Geflügel, Eier, Honig
Fam. Forstner, Münchner Str. 36, 83533 Edling Tel. 0160-1879465	Frische Forellen und Saiblinge, geräucherte Forellen
Grill Hof, Fam. Bierwirth Grill 2, 83539 Pfaffing Tel. 08094 355	Fr. Freiland Eier, Käse, Fleisch & Wurst, Honig, Nudeln, Kartoffeln, Äpfel, Liköre, Essige
Gürtler Elfriede Buchleiten 81, 83539 Pfaffing Tel. 08076-334	Biomilch und Eier Täglich von 16.00-18.30 Uhr
Huber Franz Oberübermoos 149, 83539 Pfaffing, Tel. 08076-1252	Obstler, (Verkauf nach telefonischer Vereinbarung)
Lochner Hof, Fam. Wimmer Werfling 121, 83539 Pfaffing Tel. 08076-382	Biomilch, Bioeier, Rohmilchkäse, Nudeln, Geflügelfond, Fleischpakete (auf Bestellung) Durchgehend geöffnet
Ott Werner, Tel. 0172 9487249	frische Forellen & Saiblinge
Ziegenmeierei Oberlohe Lohe 3, 83558 Maitenbeth Tel. 08076-91970	Kuhvorzugsmilch, Ziegenvorzugsmilch, Ziegenfrisch- und Schnittkäse, Schweine- Rind- u. Kitzfleisch (Bioland). Verk. nach tel. VB oder sonntags im Café
Pielmeier Karl, Bio Imkerei Oberübermoos 146 83539 Pfaffing Tel. 08076-1676	Honig (cremig und flüssig) Blüten-, Sommertracht-, Waldhonig, Met, Bienenwachskerzen
Polk Renate Eschlbach 158, 83539 Pfaffing Tel. 08071-9226082	Gemüse aus biologischen Anbau, (Naturland), Hofladen Di+Fr 10-18 h Gemüse-Abo-Kisten-Lieferdienst
Preuß Elisabeth Baumgarten 1, 83544 Albaching Tel. 08076-7264	Biofleisch von Rind und Schwein (auf Bestellung)
Rudi & Nicole Schreyer Gröben 1a, 83544 Albaching 080 76 - 81 02 oder 080 76 - 22 19 066	Bienenhonig (Wald- und Blütenhonig), Verkauf nach telefonischer Vereinbarung
Viehhauser Bonifaz Thal 2, 83544 Albaching Tel. 08076-8724	Wild, Reh, Hase, Hirsch (Verkauf nach telefonischer Vereinbarung)
Wagenstetter Maria Zeller Str. 3, Kalteneck 53544 Albaching, Tel. 08076-1808	Lammfleisch



Störungsdienst Wasserversorgung – Kanal Gemeinde Pfaffing

Für Anwesen die an die
**Wasserversorgungsanlage der
Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing oder an
die Kanalisation der Gemeinde Pfaffing**
angeschlossen sind, wurde ein
Störungsdienst eingerichtet.
Unsere Mitarbeiter sind für Sie unter der
Tel. Nr.: 08076-91980 während der
normalen Arbeitszeit und nur im Notfall
(Wasserrohrbruch – Störung der Abwasserpumpe)
zusätzlich **außerhalb der Dienstzeiten**
auch unter der Telefonnummer
0170 34 18 618 zu erreichen.

Müllabfuhrtermine

Pfaffing und Umgebung Di. 13. Feb. und 27. Feb.
Albaching Do. 1. Feb., 15. Feb. und Do. 29. Feb.
Restmülltonnen und Papiertonnen bitte am Leerungstag
ab 6.00 Uhr für die Landkreismüllabfuhr bereitstellen.
Ist Ihre Restmülltonne nicht geleert worden! Dann melden
Sie dieses schnell unter **Tel.: 08031-392-4343**

Die Abfuhr der Papiertonnen erfolgt alle vier Wochen.
In Feiertagswochen kann sich der Abfuhrtag ändern!
Chiemgau blaue Altpapiertonne
Pfaffing und Albaching, Dienstag, 6. Februar

Bestellung einer Altpapiertonne unter
Tel. 08035-96876-80, oder **info@chiemgau-recycling.de**
Wurde Ihre **Altpapiertonne nicht geleert**, bitte sofort melden,
Tel. 08035-96876-80.

Remondis Altpapiertonne
Pfaffing und Albaching, Donnerstag 22. Februar

Öffnungszeiten der Wertstoffhöfe

		November- März
Albaching:	Donnerstag	16.00 bis 18.00 Uhr
	Freitag	16.00 bis 18.00 Uhr
	Samstag	10.00 bis 13.00 Uhr

**Das Wertstoffhof-Büro Albaching hat die
Tel. 08076-887 9900** (Öffnungszeiten).

Pfaffing:	Dienstag	17.00 bis 19.00 Uhr
	Mittwoch	9.00 bis 11.00 Uhr
	Donnerstag	9.00 bis 11.00 Uhr
	Freitag	15.00 bis 17.00 Uhr
	Samstag	10.00 bis 13.00 Uhr

**Das Wertstoffhof-Büro Pfaffing hat die
Tel. 08076-887 636** (Öffnungszeiten).

Gemeindebücherei PFAFFING

Schulstraße 9, Schulgebäude
Donnerstag und Samstag 16-18 Uhr
Tel.: 08076-88 575 77
E-Mail: buecherei@vgem-pfaffing.de



Bürgerhilfe Pfaffing e.V.

Unser Büro ist in der Hauptstraße 11, rechts im Untergeschoß der Praxis von Dr. Hartmann. Alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde, **auch Nichtmitglieder**, können in unsere Sprechstunde am

Montag von **9.00 bis 10.00 Uhr**
Freitag von **14.00 bis 15.30 Uhr** kommen.
Hausbesuche sind jederzeit möglich.

Telefon: **08076 – 888 3904**
Fax: **08076 – 888 3905**
E-Mail: **buero@buergerhilfe-pfaffing.de**
www.buergerhilfe-pfaffing.de

Der Anrufbeantworter ist immer eingeschaltet und wird regelmäßig abgehört. Unsere Mitarbeiterinnen sind: Frau Martha Bauer, Frau Waltraud Huber und Frau Ursula Hesse.

Bankverbindung Bürgerhilfe Pfaffing e.V.

IBAN: DE73 7116 0000 0003 6333 30
VR Bank Rosenheim-Chiemsee e.G.

Senioren- und Behindertenbeirat in Pfaffing

Die Belange älterer und behinderter Bürger werden durch unseren Senioren- und Behindertenbeirat vertreten. Mit Ihren Wünschen und Anliegen können sich **alle** Bürger jederzeit an die nachgenannten Personen wenden:

Seniorenbeauftragter

Josef Rester08076-8640

Behindertenbeauftragter

Johannes Kaspar08076-886703
Victoria Battran08076-9505
Andreas Demmel08076-9757
Franz Demmel08076-8873990
Dr. Michael Hartmann08076-9270
Willi Hesse08076-9558
Heike Ilgner08076-2749680
Kevin Komorek08076-402
Hermann Nemecek08076-1648
Lucia Niewiera08076-7386
Martin Posch08076-8789

Mülltonnen und Müllsäcke

Es werden die **Rest-Mülltonnen** nur noch an den Wertstoffhöfen zu den üblichen Öffnungszeiten ausgegeben bzw. getauscht und auch die Müllsäcke können dort gekauft werden.

Termine im Februar 2024

- Do. 1. Gemeinderatssitzung in Pfaffing um 19 Uhr im Rathaus
- So. 4. Kindertheater um 16 Uhr mit den Bühnenflöhen aus München. Kunst in der Filzen lädt ein: Neues vom Räuber Hotzenplotz
- Di. 6. Spielenachmittag für Senioren ab 14.30 Uhr bei der Bürgerhilfe
- Mi. 7. Beginn der Biathlon-WM in Tschechien mit Franzi Preuß aus Albaching (bis 18.)
- Do. 8. UDO-Weiberfasching Frauen Gemeinschaft lädt ein ab 14.30 Uhr beim Neuwirt in Rettenbach sowie ab 19 Uhr mit DJ Bada
Geselliger Nachmittag ab 14.30 Uhr bei der Bürgerhilfe
- Do. 15. Abo-Essen der Bürgerhilfe Pfaffing um 12 Uhr in der Pizzeria
Bauausschusssitzung Pfaffing um 19 Uhr
- Sa. 17. Fahrt zum Zirkus Krone mit den Freien Wählern aus Forsting
Schachspiel um 15 Uhr für alle Interessierte im Pfaffinger Hof
- Mo. 19. Karten-Reservierung startet fürs Theater in Pfaffing im März: Bodschamperl-Spuk.
- Di. 20. Gemeinderatssitzung um 19.30 Uhr in Albaching
- Fr. 23. Geselliger Nachmittag der Bürgerhilfe Pfaffing um 15 Uhr im Pfaffinger Hof
- Sa. 24. Rigol und Torf – Clownereien um 20 Uhr im Gemeindesaal in Pfaffing – die Kunst in der Filzen lädt ein
- Mi. 28. Jahresversammlung der Gartler in Pfaffing um 20 Uhr im Gemeindesaal
- Do. 29. Jahresversammlung des neuen BdS-Ortsverbandes Firma Edling-Pfaffing um 19.30 Uhr im Pfaffinger Hof mit Neuwahlen

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:



116 117

Impressum

Gemeinsame Herausgeber:
Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing
Schulstraße 3 · 83539 Pfaffing

Die Druckerei Schimansky & Weinbeck GmbH & Co. KG
Albachinger Str. 2 a · 83539 Pfaffing OT Forsting
Telefon: 0 80 94 90503-0
Telefax: 0 80 94 90503-29
E-Mail: vg-pfaffing@diedruckerei.net

Verantwortlich für den Inhalt:
Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing
Redaktionelle Mitarbeit: Renate Drax

Weiterer redaktioneller Inhalt:
Die Druckerei Schimansky & Weinbeck GmbH & Co. KG

Wir drucken umwelt- und ressourcenbewusst: wir produzieren unseren Strom selbst, verzichten auf Chemikalien und drucken für Sie auf Recycling-Papier mit dem Blauen Engel.

Auflage: 2.400 Stück
Druck: Die Druckerei
Schimansky & Weinbeck GmbH & Co. KG
Pfaffing OT Forsting

Die VG-Nachrichten erscheinen zum Monatsanfang und werden kostenlos an sämtliche Haushalte der Mitgliedsgemeinden verteilt.

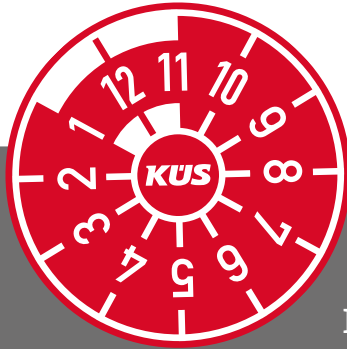
Anzeigen- und Redaktionsschluss für März 2024: Donnerstag, 15.02.2024



INGENIEURBÜRO **PETER BUBB**

Unsere Öffnungszeiten

Mo 9-12 u. 13-18 Uhr
Di, Mi, Do 13-17 Uhr
sowie nach Vereinbarung.



HU ohne Termin

Hauptuntersuchungen
(HU) inkl. Abgas
Änderungsabnahmen
Oldtimereinstufungen



Viehhausen 4 · 83512 Wasserburg
Tel. 0 80 71 - 51 04 88 · team@bubb.eu



Unfallrekonstruktionen
Schadengutachten
Fahrzeugbewertungen
UVV-Prüfungen



**Kesselfleisch-
und Schlachtschüsseessen**
auch zum Mitnehmen
Immer montags
ab 18 Uhr



Wir machen Urlaub vom
29. Januar - 13. Februar
hat die Gaststätte geschlossen!
Metzgerei wie gewohnt geöffnet!

Stechl
* LANDGASTHOF *

Montag ab 16 Uhr,
Mittwoch bis Samstag ab 8 Uhr Geöffnet
mit Frühstücksbüfett bis 11 Uhr
Sonntags ab 10 Uhr
Dienstag Ruhetag

echtes Handwerk für Genuss und Freude



Fischessen beim Stechl

Aschermittwoch
14. Februar

Wir bieten Ihnen
köstliche Gerichte
mit frischem Fisch aus der Region
und vom Münchner Fischmarkt!
Auf Ihren Besuch bei uns
freut sich
Familie Unfried - Asböck
und das
Landgasthof - Stechl - Team

Stechl
LANDGASTHOF

It's a pleasure for Sense and Freude

Metzgerei Stechl

Öffnungszeiten
Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag
7 Uhr - 18 Uhr
Dienstag und Samstag
7 Uhr - 12 Uhr

Marktplatz 5 * 83543 Rott am Inn *
Tel.: 08039 1225 * www.landgasthofstechl.de